

本概要提供本產品的重要資料，
是銷售說明書的一部份。
請勿單憑本概要作投保決定。

資料便覽

保險公司名稱：

- 安盛金融保險 (香港) 有限公司

一筆過投資或定期保費：

- 定期保費
- 定期保費及一筆過投資保費

定期保費繳費模式：

- 每月/每半年/每年

最短供款年期：

- 10至20年/25年/30年，由保單持有人於保單簽發時決定（「目標供款年期」）
- 僅適用於定期保費

徵收退保費 (提早贖回費) 年期：

- 您所選擇的目標供款年期內

保單的準據法律：

- 澳門特別行政區法律

身故賠償：

基本身故賠償選項：戶口價值的101%

特級身故賠償選項：以下兩項中較高者：

- (i) 戶口價值的101%；或
 - (ii) 已繳付的定期保費及一筆過投資保費 (如有) 之總和，再扣除提取部份款項之總額。
- 戶口價值按保單持有人持有的投資選擇單位的總數，乘以各項投資選擇的買入價計算。

保單貨幣：

- 港元/美元/澳門元

最低保費：

- 定期保費 (每年度)：

目標供款年期	最低金額
10 – 14 年	24,000港元
15 – 19 年	18,000港元
20、25或30年	12,000港元

其他貨幣的最低定期保費金額將按照本公司不時釐定的通行匯率計算

- 一筆過投資保費：

9,600港元/1,200美元/9,600澳門元

最高一筆過投資/定期保費：

- 視乎核保要求的規定

重要事項

- 本份投資連繫式壽險計劃（「投資壽險保單」）是一項長綫投資暨保險產品，僅適合以下投資者：
 - 明白本金會蒙受風險的人士
 - 兼顧投資及遺產策劃目標的人士，因為本投資壽險保單是一項同時含有投資及保險成分（包括向第三方受益人支付身故賠償）的組合式產品。
- 本投資壽險保單**不適合**有短期或中期流動資金需要的投資者。

費用及收費

不論選擇哪一項身故賠償選項，您的保費的最多11.3%（已包括所有適用的非酌情獎賞和回贈）將繳付予安盛金融保險（香港）有限公司（「本公司」），以支付所有投資壽險保單層面的費用及收費，而其中的0%是用於支付人壽保障的費用。此費用安排會令可用作投資的金額減少。

請注意，上述數字是基於以下假設所計算：(a) 被保人為40歲非吸煙男性；(b) 您繳付的定期保費每年為100,000澳門元；(c) 您持有此投資壽險保單30年；(d) 往後30年的假設回報率為每年3%；(e) 您並不會提早提取款項或終止此投資壽險保單。

您須明白，此等投資壽險保單層面的收費是除參考基金層面收費以外的額外收費。上述數字並不包括任何提早退保的收費。

上述所列所有費用及收費佔保費的百分比乃基於以上假設所計算，僅作說明用途。視乎每宗個案的個別情況，實際百分比可能會有所變動；如果保費額較低，有關百分比將會遠高於上述數字。

有關此投資壽險保單的長期特點

提早退保的收費：

- (a) 如果在您所選的目標供款年期內退保或終止保單（因被保人身故所致的除外），您將需支付提早退保的收費，即提早贖回費。您亦可能因退保或終止保單而損失獲得長期客戶獎賞和保單管理費回贈的權利。提早贖回費按下述方式計算：

$$\text{最多為6\%的提早贖回費比率} \quad \times \quad \text{最低戶口結餘} \quad \times \quad \text{由退保或終止保單日期起直至您所選的目標供款年期完結之年期}$$

獎賞：

- (b) 於第5、10及15個保單週年日，您將有權獲得相等於相關週年日之前5年期間的平均每月戶口價值2%的長期客戶獎賞。於第20個保單週年日及其後每5個保單週年日而保單仍然生效時，長期客戶獎賞百分率將增加至3%。
- (c) 若您持有您的投資壽險保單直至您所選擇的目標供款年期屆滿，您將有權獲得相等於在您所選擇的目標供款年期內所支付的保單管理費總額最多100%的回贈。

中介人的酬勞

雖然您可能沒有直接向銷售/推介此投資壽險保單的中介人支付任何款項，但中介人會收取酬勞，而該酬勞實際上是來自您所繳付的收費。中介人應在銷售時以書面向您披露有關中介人酬勞的資料。中介人實際收取的酬勞可能每年都不一樣，而且可能於保單初期收取較高金額的酬勞。請於投保前向中介人查詢以進一步了解中介人就此投資壽險保單所收取的酬勞。若您作出查詢，中介人應向您披露所要求的資料。

這是甚麼產品及如何運作？

- **雋銘投資保險計劃**（「雋銘」）為投資連繫式壽險計劃，是由本公司簽發的一項壽險保單。
- 本公司將根據(i)您不時所選投資選擇所對應的參考基金的表現，以及(ii)持續從您的保單價值中扣除之費用及收費，計算您的保單價值。
- 但請注意，您就**雋銘**保單支付的所有保費，以及本公司對您所選投資選擇所對應的參考基金所作的任何投資，均將成為及一直屬於本公司的資產。您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。如追討賠償，您只可向本公司追索。
- 由於本公司會就您的**雋銘**保單徵收各項費用及收費，您的**雋銘**保單的整體回報或會低於您所選投資選擇所對應的參考基金的回報。有關您須支付的費用及收費的詳情，請參閱第6頁**本產品涉及哪些費用及收費？**。
- 投資選擇簡介中所列載的各項基金為與可供選擇的投資選擇掛鈎的參考基金。
- 雖然您的**雋銘**保單屬壽險保單，但由於身故賠償與您不時所選投資選擇所對應的參考基金的表現掛鈎，身故賠償會受投資風險及市場波動所影響。最終獲得的身故賠償或會遠低於您已付的保費，並可能不足以應付您的個人需要。
- 更為重要的是，您應當注意以下關於身故賠償和保險費用的事項：
 - 部份費用和收費將會從您的**雋銘**保單的價值中扣除，以繳付您所選擇的人壽保障的保險費用。
 - 扣除保險費用後，可用作投資於與您所選投資選擇所對應之參考基金的金額會因而減少。
 - 基於年齡和投資虧損等因素，保險費用或會於徵收保險費用的年期內大幅增加，結果您可能會損失大部份甚至全部您已繳保費。
 - 如您的**雋銘**保單的價值不足以繳付所有持續的費用及收費(包括保險費用)，您的**雋銘**保單可能會提早終止，而您亦可能會損失您已付的所有保費及保障。
 - 您應向您的理財顧問查詢有關詳情，例如費用及收費在甚麼情況下會有所增加，以及對您的**雋銘**保單的價值有何等影響。

本產品有哪些主要風險？

投資涉及風險。請參閱主要銷售刊物以了解風險因素等資料。

- **信貸風險及無力償債風險** — 雋銘是由本公司簽發的保單，因此您的投資受本公司的信貸風險所影響。
- **雋銘**所提供的各個投資選擇的特點及風險狀況或會有很大差異，部份可能涉及高風險。詳情請參閱**雋銘**的主要銷售刊物以及所涉及的參考基金的銷售說明書。
- **提早退保費用** — 雋銘保單是為長線投資而設，提早退保或會導致本金和任何已獲派發的獎賞蒙受重大損失。如參考基金表現欠佳，或會進一步擴大您的投資虧損，而一切收費仍將被扣除。
- **保費假期** — 在保費假期內，您將暫停繳付**雋銘**保單的保費，但仍須繳付所有適用的保單收費。因此戶口價值將會大幅減少，繼而減低身故賠償及任何長期客戶獎賞之金額。如果戶口價值不足以繳付相關的保單收費，保費假期亦可能令您的保單終止。
- **市場風險** — 雋銘保單的回報取決於參考基金的表現，因此您的投資本金可能會出現虧蝕。
- **匯率(貨幣)風險** — 由於(i)參考基金與您的保單或以不同的貨幣計值；及(ii)參考基金或會投資於與參考基金以不同的貨幣計值的資產，因此您的**雋銘**保單的投資回報可能涉及匯率風險。該等貨幣之間的匯率波動，或會影響投資選擇的表現。
- **提取部份款項** — 提取部份款項會導致戶口價值減少，繼而減低身故賠償及任何長期客戶獎賞之金額。如提取部份款項後的即時戶口價值低於最低戶口結餘，您的保單將予終止，並可能會徵收提早贖回費用。於您所選的目標供款年期內，最低戶口結餘為保單簽發時原定的每月定期保費之18個月總和。於所選的目標供款年期後，現時的最低戶口結餘為12,000港元/1,500美元/12,000澳門元。

本產品有否提供保證？

- 本產品不設任何退還本金保證。您或無法取回全部已付保費，並可能會蒙受投資虧損。

其他特點

- **首年獎賞** — 如您的每月定期保費不少於1,500港元，或同等幣值的美元/澳門元，於本公司每次收訖首年定期保費後，首年獎賞將以名義性質派發投資選擇的單位至您的保單。詳情請參閱產品說明書第5頁。
- **長期客戶獎賞** — 於保單生效期間，本公司會於每5個保單週年日向您派發長期客戶獎賞。詳情請參閱產品說明書第5頁。
- **保單管理費回贈** — 於您選定的目標供款年期屆滿而保單仍然生效時，本公司會向您回贈於目標供款年期內您所支付的保單管理費總額的若干百分比。詳情請參閱產品說明書第6頁。
- **意外身故保障** — 如被保人於首3個保單年度內因意外身故，並於保單日期 (已載列於保單合約上) 年齡介乎14天至65歲，除可獲所選之身故賠償外，亦將合資格獲50,000港元/6,250美元/50,000澳門元保額(視乎您所選之保單貨幣而定)的意外身故保障。意外身故保障須受不保事項、條款及細則所限制，詳情請參閱保單合約。

本產品涉及哪些費用及收費？

本公司保留權利，預先於至少1個月前或於相關監管規定要求的較短通知期前發出書面通知，以變更保單收費或開徵新收費項目。

有關計劃的收費

	收費率		扣除方式
	一筆過投資保費	定期保費	
保費費用	一筆過投資保費的7%	無	於繳付保費時從您每次繳付的一筆過投資保費中預先扣除
保單管理費	<ul style="list-style-type: none"> 每月0.75% (每年9%) 乘以下列兩項之總和： <ul style="list-style-type: none"> (i) 於保單簽發時所定的全年定期保費，及 (ii) 首個保單年度應派發的首年獎賞 (如有) 總額。 於目標供款年期內支付 		於保單簽發之日以及隨後每個月與保單日期相同之日，根據保單持有人所持各項投資選擇的單位價值之比例，以買入價從戶口價值註銷投資選擇單位
投資管理費	<ul style="list-style-type: none"> 每月收取投資管理費到期日戶口價值的0.1% (每年1.2%) 於保單生效期間支付 		
保險費用	<ul style="list-style-type: none"> 僅適用於特級身故賠償選項 每月的保險費用為 <ul style="list-style-type: none"> (i) 保險費用年率除以12，再乘以 (ii) 風險淨值 (即已繳定期保費及任何一筆過投資保費總和，再扣除以下兩者之總和： <ul style="list-style-type: none"> (1)已提取部份款項總額，及(2)於保險費用到期日戶口價值的100%)。 保險費用將被收取，直至保單終止，或被保人年滿100歲當天的或緊接其後的保單週年日的前一日，以較早者為準。 保險費用率根據被保人已屆年齡及性別而釐定。請向您的理財顧問查詢詳情。 請參閱雋銘產品說明書內供說明的保險費用年率。 		
買賣差價	現時豁免收取。我們保留收取不高於買入價1%的買賣差價之權利。		

本產品涉及哪些費用及收費？(續)

有關計劃的收費

	收費率	扣除方式																												
轉換費	現時豁免收取。我們保留日後收取不高於轉出金額1%的轉換費之權利。	從轉出的金額中扣除																												
提早贖回費	<ul style="list-style-type: none"> 適用於目標供款年期結束前(i)退保，及(ii)終止保單(但被保人身故除外)： 於目標供款年期內，提早贖回費為以下各項相乘之價值： <ul style="list-style-type: none"> 因應您所選的目標供款年期而不同的提早贖回費比率(如下表所列)，及 有關最低戶口結餘(即保單簽發時原定的每月定期保費之18個月總和)，及 由退保或終止保單日期起直至您所選的目標供款年期完結之年期[^]。 <table border="1" data-bbox="416 931 986 1422"> <thead> <tr> <th>目標供款年期(年)</th> <th>提早贖回費比率</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>10</td><td>6.0%</td></tr> <tr><td>11</td><td>5.9%</td></tr> <tr><td>12</td><td>5.7%</td></tr> <tr><td>13</td><td>5.6%</td></tr> <tr><td>14</td><td>5.5%</td></tr> <tr><td>15</td><td>5.3%</td></tr> <tr><td>16</td><td>5.0%</td></tr> <tr><td>17</td><td>4.8%</td></tr> <tr><td>18</td><td>4.5%</td></tr> <tr><td>19</td><td>4.3%</td></tr> <tr><td>20</td><td>4.0%</td></tr> <tr><td>25</td><td>3.7%</td></tr> <tr><td>30</td><td>3.3%</td></tr> </tbody> </table> <p>[^] 每個不完整年度將向上調整為整個年度</p>	目標供款年期(年)	提早贖回費比率	10	6.0%	11	5.9%	12	5.7%	13	5.6%	14	5.5%	15	5.3%	16	5.0%	17	4.8%	18	4.5%	19	4.3%	20	4.0%	25	3.7%	30	3.3%	於支付款項前從戶口價值中扣除
目標供款年期(年)	提早贖回費比率																													
10	6.0%																													
11	5.9%																													
12	5.7%																													
13	5.6%																													
14	5.5%																													
15	5.3%																													
16	5.0%																													
17	4.8%																													
18	4.5%																													
19	4.3%																													
20	4.0%																													
25	3.7%																													
30	3.3%																													

有關收費的詳情，請參閱雋銘產品說明書(第8頁至第11頁) **費用及收費一覽表**。

有關參考基金的收費

請注意，投資選擇的參考基金或會另行徵收管理費、業績表現費、買賣差價、轉換費等。您並不需要直接繳付這些費用 — (1)這些費用會自動扣除，且扣減的金額會反映在參考基金的單位價格中；或者(2)透過贖回您投資選擇中的單位，以繳付這些費用。詳情請參閱參考基金的銷售說明書及/或雋銘的主要銷售刊物。本公司會應要求提供上述文件。

若最後決定不投保，須辦理哪些手續？

冷靜期

- 若您並非完全滿意您的雋銘保單，您有權取消保單並獲退還扣除任何市值調整（如適用）後的任何已繳保費，惟您在申請取消保單前您未曾就保單獲得索償賠償。市值調整的計算僅參照於變現以保單的保費所作之投資而獲取的任何資產時，其所出現的虧損。這表示若您所選的投資選擇的價值下跌，將未能取回全數已繳保費。
- 如要行使此權利，請於緊接保單交付予您或您的指定代表後起計的**21個曆日**內退回保單（如適用）及直接提交您所簽署的取消保單書面通知至本公司的客戶服務（澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場20樓）。保單將隨後予以取消，而任何已繳保費將扣除任何市值調整後退回予您。除非另有指明，退款會以保單貨幣支付予您。請參閱澳門金融管理局（「澳門金融管理局」）就冷靜期權益不時發出的最新指引。

保險公司資料

安盛金融保險 (香港) 有限公司

地址：澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場20樓

電話：(853) 8799 2812

傳真：(853) 2878 0022

電郵：ma.enquiry@axa.com.mo

網址：www.axa.com.mo

重要提示

您如有疑問，應諮詢專業意見。

澳門金融管理局對本概要的內容並不承擔任何責任，對其準確性或完整性亦不作出任何陳述。

(只適合於澳門特別行政區使用)